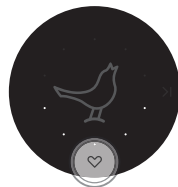


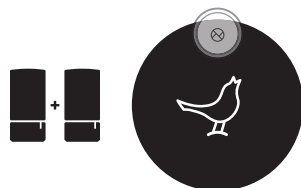
FAVOURITES

Play stored radio stations (set in App) directly from speaker. Toggle through your top 5 favourites by repeatedly pressing the heart icon



SOUNDSPACE LINK

Press and hold icon on 1st speaker until icon lights up. Then press icon on 2nd speaker to connect
www.libratone.com/soundspace



BATTERY INDICATOR

When speaker is turned on tap the power button to see battery level



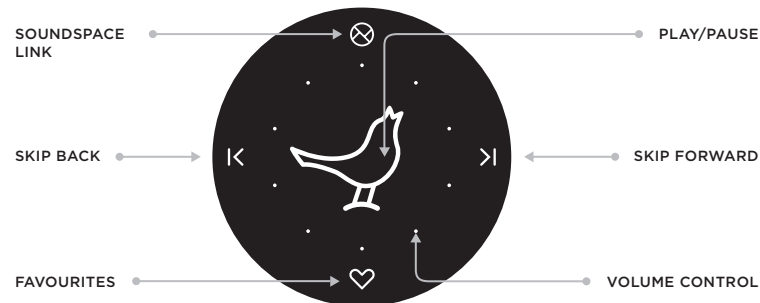
VOLUME CONTROL

To turn volume up and down slide your finger clockwise or counterclockwise



Touch Interface

The touch interface enables you to control audio directly from your speaker



BLUETOOTH™

Press and hold the bird until LED's light up to pair Bluetooth device

SPEAKERPHONE

When mobile phone is paired via Bluetooth tap the bird to answer incoming call

HUSH

To lower the volume momentarily, place your hand over the touch interface

Use the Libratone App to:



Connect your speaker to your personal WiFi network



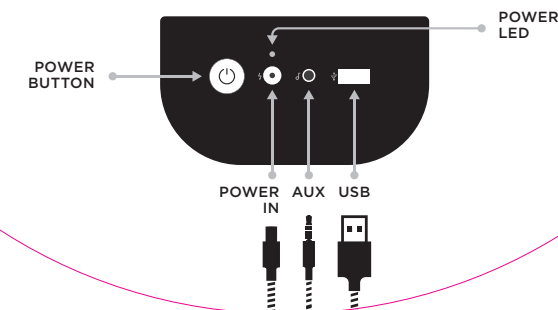
Customise your speaker settings to match the dynamics of your room



Choose your Top 5 Favourites from thousands of internet radio stations

USB Play & Charge

Play and charge your phone via USB to listen longer and stay connected on the go



Get Started



Download App



Plug in



Turn on



Set up and play



Get the Libratone App



Download the free Libratone App to set up your speaker
& personalise your unique listening experience

Connect, control & combine one or more Libratone
speakers to define the SoundSpaces of your life,
inside your home and beyond

Available on the App Store & Google Play



www.libratone.com/support

LIBRATONE
ZIPP MINI

Important Safety Instructions
Wichtige Sicherheitshinweise
Instructions importantes de sécurité
Istruzioni importanti per la sicurezza
Instrucciones importantes para la seguridad



CAUTION: NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Protect the power cord from being

walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 11) Do not expose batteries for excessive heat such as sunshine, fire or the like.

- 12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13) Connect only to the proper mains voltage.

- 14) To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- 15) Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.

- 16) Do not lift the apparatus with the white top part. Always use the handle for lifting or carrying.
- 17) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



ACHTUNG: IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON FACH-PERSONAL DURCHFÜHREN.

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Verwenden Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Verwenden Sie zum Reinigen ausschließlich trockene Tücher.

- 7) Blockieren Sie keine Lüftungsnungen. Befolgen Sie beim Aufstellen die Anweisungen des Herstellers.
- 8) Stellen Sie den Lautsprecher nicht neben Wärmequellen wie Heizkörpern, Heißluftauslässen, Öfen oder anderen Lautsprechern (einschließlich Verstärkern) auf, die ebenfalls Wärme erzeugen.
- 9) Verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten kann und es nicht eingeklemmt wird, insbesondere in der Nähe der Stecker und Anschlüsse sowie am Ausgangspunkt des Kabels am Lautsprecher.
- 10) Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgegebene Zusatz-/ Zubehörteile.
- 11) Batterien dürfen keiner großen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- 12) Ziehen Sie den Stecker des Lautsprechers bei Gewittern oder längerer Nichtverwendung aus der Steckdose.
- 13) Schließen Sie den Lautsprecher nur an Steckdosen mit der richtigen Spannung an.
- 14) Zur vollständigen Trennung des Lautsprechers vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 15) Der Lautsprecher darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. Stellen Sie außerdem keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf

- den Lautsprecher.
- 16) Heben Sie den Lautsprecher nicht am weißen Oberteil an. Verwenden Sie zum Anheben und Tragen immer den Griff.
- 17) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn der Lautsprecher in irgendeiner Form Schaden genommen hat, beispielsweise am Netzkabel und -stecker, durch Flüssigkeiten oder Objekte, die in den Lautsprecher gelangt sind, bei Nässeinwirkungen wie Regen oder Feuchtigkeit, bei Betriebsstörungen oder durch Fallenlassen.



ATTENTION : IL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR. L'ENTRETIEN DE CE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSURÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez scrupuleusement tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.

- 5) N'utilisez pas l'enceinte près de l'eau.
- 6) Nettoyez-la avec un chiffon sec uniquement.
- 7) Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chauffage, une cuisinière ou une autre enceinte (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9) Protégez le cordon d'alimentation contre tout risque de piétinement ou de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises ou des points de sortie du cordon de l'enceinte.
- 10) Utilisez exclusivement les pièces et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11) Ne pas exposer la batterie à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou éléments similaires.
- 12) Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
- 13) Branchez uniquement cet appareil au réseau électrique qui convient.
- 14) Pour déconnecter complètement l'enceinte du réseau électrique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

- 15) N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité ; aucun objet contenant de l'eau, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'enceinte.

- 16) Ne soulevez pas l'enceinte par la partie supérieure blanche. Utilisez toujours la poignée pour la soulever et la transporter.
- 17) Contactez toujours un électricien qualifié pour assurer l'entretien. Il est nécessaire de procéder à l'entretien lorsque l'enceinte a été endommagée d'une quelconque façon : le cordon d'alimentation ou la prise est abîmée, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur l'enceinte, celle-ci a été exposée à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou a chuté.



ATTENZIONE: ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI A USO DELL'UTENTE. PER ASSISTENZA, FARE SEMPRE RIFERIMENTO A PERSONALE QUALIFICATO.

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Osservare tutte le avvertenze.

- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questo apparecchio appoggiare su di esso oggetti contenenti sostanze liquide, come vasi o bicchieri.
- 6) Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare il dispositivo in conformità con le istruzioni del produttore.
- 8) Non posizionare il prodotto vicino a sorgenti di calore come termosifoni, termoconvettori, stufe o altri apparecchi che generano calore (inclusi gli amplificatori).
- 9) Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o schiacciato, in particolare modo in corrispondenza di spine, prese di corrente e punti di uscita dell'apparecchio.
- 10) Utilizzare solo connessioni e accessori indicati dal produttore.
- 11) Non esporre le batterie per il calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- 12) Scollegare il prodotto dalla presa di alimentazione durante temporali o quando rimane utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- 13) Alimentare l'apparecchio utilizzando soltanto il voltaggio indicato.
- 14) Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, rimuovere la spina dalla presa di corrente.

- 15) Non esporre il prodotto a umidità o a eventuali schizzi d'acqua e non appoggiare su di esso oggetti contenenti sostanze liquide, come vasi o bicchieri.
- 16) Non sollevare l'apparecchio dalla parte superiore bianca. Per sollevare o trasportare l'apparecchio, utilizzare sempre l'impugnatura.
- 17) Per qualsiasi genere di assistenza, fare sempre riferimento a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando il dispositivo risulta danneggiato in qualsiasi modo. Per esempio: danneggiamento del cavo di corrente o alla spina elettrica, rovesciamento di liquido sul dispositivo, caduta di oggetti nel dispositivo, esposizione del dispositivo a pioggia o umidità, il dispositivo non funziona correttamente, il dispositivo è caduto.



ATENCIÓN: NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. CONFÍE LAS REPARACIONES A PERSONAL CUALIFICADO.

- 1) Lea las instrucciones.
- 2) Conserve las instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice el altavoz cerca del agua.
- 6) Limpie el altavoz únicamente con un paño seco.
- 7) No obstruya las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de aire, estufas u otros altavoces (incluidos los amplificadores) que emitan calor.
- 9) Evite pisar o doblar el cable de alimentación, especialmente cerca de la clavija, de las tomas de corriente y de la salida del cable en el altavoz.
- 10) Utilice únicamente los dispositivos y accesorios indicados por el fabricante.
- 11) No exponga las pilas a calor excesivo como el sol, fuego o similares.
- 12) Desconecte el altavoz si hay

tormenta eléctrica o si no tiene previsto utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

13) Conecte el aparato únicamente al voltaje adecuado.

14) Para desconectar completamente el altavoz de la corriente alterna, desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente alterna.

15) No exponga el altavoz a salpicaduras o derrames, y asegúrese de no colocar recipientes que contengan líquido, como por ejemplo jarrones, sobre el aparato.

16) No levante el altavoz por la parte superior de color blanco. Sírvaselo siempre del asa para levantar y transportar el altavoz.

17) Confíe las reparaciones a servicios técnicos cualificados. El altavoz necesitará ser reparado si ha sufrido algún daño: si el cable de alimentación o la clavija están dañados, si se ha derramado líquido o si han caído objetos dentro del aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona correctamente o si ha sufrido una caída.



注意：请勿打开本产品的外壳，以免造成电击，且使用者无需用到内部零件。维修事宜请洽合格的维修人员。

- 1) 请详细阅读本安全指南。
- 2) 请保存本安全指南。
- 3) 请注意所有警告。
- 4) 请遵守所有指示。
- 5) 请勿在水附近使用本产品。
- 6) 请只用于布清洁本产品。
- 7) 请勿阻塞任何通风口。请根据制造商说明安装本产品。
- 8) 请勿安装在任何热源附近，如：暖气片、热风调节器、火灶或其他产生热量的扬声器（包括放大器）。
- 9) 请保护好电源线，避免被踩踏或挤压，也不可拉扯插头、插座及产品的出线处。
- 10) 请务必使用制造商所指定的配件或附件。
- 11) 请勿将电池暴露于过热的环境下，如阳光、火等。如果电池被不正确的更换，会有爆炸的危险。如果需要更换，只可以更换同种型号的电池或者由制造商所建议的型号的电池。请按照制造商的要求处理更换下来的电池。
- 12) 雷雨期间或长期不使用本产品时，请将电源插头拔下。
- 13) 请务必连接指定电压范围内的电源。
- 14) 本产品不使用AC电源时，请将电源线从插座拔出。

15) 请勿将本产品暴露于液体滴落或泼溅之处，亦不可将盛有液体的花瓶之类器具放置在本产品上方。

16) 搬动本产品时，请使用把手或从底部抱捧。请勿直接抓取产品上方的白色顶盖。

17) 所有维修事宜请洽我们的专业维修人员。产品若有任何损坏，应予以维修，如电源线或插头损坏，液体溅入或物体掉入产品，产品被雨淋或受潮，不能正常工作，或从高处掉落。

18) 本设备包含型号核准代码为：CMIIT ID: 201AP2674 (M) 的无线电发射模块。



请注意
安全事项

- 1) 請詳細閱讀本安全指南。
- 2) 請保存本安全指南。
- 3) 請注意所有警告。
- 4) 請遵守所有指示。
- 5) 請勿在水源附近使用本產品。
- 6) 請只用乾布清潔本產品。
- 7) 請勿阻塞任何通風開口。請依照製造商指示安裝。
- 8) 請勿安裝在任何熱源附近，如：暖氣片、熱風調節器、火爐或其他產生熱量的揚聲器（包括擴音器）。
- 9) 請保護好電源線，避免被踩踏或擠壓，也不可拉扯插頭、插座及產品的出線處。
- 10) 請務必使用製造商所指定的配件或附件。
- 11) 請勿將電池暴露於過熱的環境下，如陽光、火等。如果電池被不正確的更換，會有爆炸的危險。如果需要更換，只可以更換同種型號的電池或者由製造商所建議的型號的電池。請按照製造商的要求處理更換下來的電池。
- 12) 雷雨期間或長期不使用本產品時，請將電源插頭拔下。
- 13) 請務必連接指定電壓範圍內的電源。
- 14) 本產品不使用AC電源時，請將電源線從插座拔除。

15) 請勿將本產品暴露於液體滴落或潑濺之處，亦不可將裝有液體的花瓶之類器具放置在本產品上方。

16) 搬動本產品時，請使用把手或從底部抱捧。請勿直接抓取產品上方的白色頂蓋。

17) 所有維修事宜請洽我們的專業維修人員。產品若有任何損壞，應予以維修，如電源線或插頭損壞，液體濺入或物體掉入產品，產品被雨淋或受潮，不能正常工作，或從高處掉落。

FCC STATEMENT:
Federal Communication Commission Interference Statement.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1-11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

RF exposure warning
The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC STATEMENT:
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1-11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

Pour les produits disponibles aux États-Unis / Canada du marché, seul le

canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

RF exposure warning
The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Avertissement d'exposition RF
L'équipement est conforme aux limites d'exposition RF de la FCC établies pour un environnement non contrôlé.
L'équipement ne doit pas être co-localisé ou opérant en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.